

JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE TRŽNIH RAZISKAV NA NOVIH TUJIH TRGIH V LETU 2015 (JR 1/2015-446)

VPRAŠANJA IN ODGOVORI

Vprašanje št. 1, prejeto 23.06.2015 ob 16:15

V razpisnih pogojih piše, da se kot podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu šteje podjetje, ki v letih 2014 in 2015 še ni realiziralo prodaje na novem tujem trgu. Če je podjetje prodajo na nekem trgu realiziralo v letih pred 2014, se torej šteje da je to nov trg?

Odgovor: 24.06.2015

V skladu s točko 5.2.f javnega razpisa (Posebni pogoji za kandidiranje) lahko na javnem razpisu sodelujejo podjetja, ki še niso prisotna na novem tujem trgu, ki je predmet izdelave tržne raziskave. Kot podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu, se šteje podjetje, ki še ni realiziralo prodaje na novem tujem trgu v letih 2014 ali 2015 in nima kapitalskih deležev v podjetjih na novem tujem trgu na dan oddaje vloge.

V kolikor je podjetje prodajo na novem tujem trgu realiziralo pred letom 2014, ne pa tudi v letu 2014 ali letu 2015 izpolnjuje posebni pogoj iz točke 5.2.f javnega razpisa in lahko sodeluje na javnem razpisu.

Vprašanje št. 2, prejeto 24.06.2015 ob 15:00

Prosila bi vas še za podrobnejšo opredelitev novega tujega trga. Ali je opredelitev vezana na nov trg proizvodov/storitev ali na geografski trg?

Odgovor: 30.06.2015

V skladu s četrnim odstavkom 3. točke javnega razpisa (Predmet javnega razpisa) je **nov tuji trg mednarodno priznana država¹ in Republika Kosovo ali ožje področje oziroma regija znotraj države**, ob pogoju, da v državo podjetje še ne prodaja oziroma še ni realiziralo prodaje v letih 2014 ali 2015 in v podjetjih na novem tujem trgu nima kapitalskih vložkov na dan oddaje vloge.

Vprašanje št. 3, prejeto 24.06.2015 ob 15:21

Prosim za informacijo,

- Ali so upravičenci sredstev tudi združenja, npr. gospodarsko interesno združenje
- Ali lahko skupno vlogo na razpis odda več podjetij skupaj

Odgovor: 30.06.2015

V skladu s prvim odstavkom 5.1. točke javnega razpisa (Splošni pogoji za kandidiranje) se na razpis se **lahko prijavijo mikro, mala in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo z gospodarsko dejavnostjo** v Republiki Sloveniji ali fizične osebe, ki se ukvarjajo z gospodarsko dejavnostjo v Republiki Sloveniji.

Oddaja skupne vloge več podjetij skupaj v okviru javnega razpisa ni predvidena.

¹ Seznam mednarodno priznanih držav je dostopen na naslovu <http://www.intracen.org/exporters/statistics-export-country-product/>

Vprašanje št. 4, prejeto 29.06.2015 ob 9:14

Glede na točko 5.2.f nas zanima ali lahko štejejo kot nov trg tudi državo v kateri sami nismo direktno prisotni v prodaji oz se naši izdelki tržijo preko preprodajalca v to državo, v katero želimo vstopiti sami kot prodajalci končnim uporabnikom.

Odgovor: 30.06.2015

V skladu s točko f 5.2. poglavja javnega razpisa (Posebni pogoji za kandidiranje) se šteje, da podjetje še ni prisotno na novem tujem trgu, v kolikor v letih 2014 in 2015 še ni realiziralo prodaje na novem tujem trgu in nima kapitalskih deležev v podjetjih na novem tujem trgu na dan oddaje vloge.

Vprašanje št. 5, prejeto 08.07.2015 ob 9:57

1. Ali se šteje prodaja na tuji trg, če se prodajajo storitve svetovanja in administracije iz Slovenije za tuje pravne osebe (storitev je prodana pravnim ali fizičnim osebam iz tujih držav, račun se torej izstavi tuji pravni osebi, vendar je kraj opravljanja storitev Slovenija)?
2. Ali se lahko prijavi na razpis, če je na trgu prisotno (po zgornjih kriterijih), vendar bi rado bilo na tem trgu bolj prisotno (tudi z vzpostavitvijo podružnice)?
3. Ali je možno, da se naredi raziskava v eni državi tudi za nekaj sosednjih držav?

Odgovor: 08.07.2015

V skladu s točko 5.2.f. javnega razpisa, je do sredstev upravičeno podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu. Kot podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu, se **štejte podjetje, ki še ni realiziralo prodaje v letih 2014 ali 2015 na novem tujem trgu** in nima kapitalskih deležev v podjetjih na novem tujem trgu na dan oddaje vloge,

V skladu s točko 5.2.g. javnega razpisa se lahko na ta javni razpis prijavi podjetje samo z eno vlogo, kjer ena vloga pomeni en prijavljen projekt (izvedba **ene tržne raziskave na enem novem tujem trgu**, ki jo izvaja en zunanji izvajalec),. Raziskava mora biti torej omejena na eno državo.

Da bi naredili raziskavo v eni državi in vključili tudi sosednje države, torej ni možno.

Vprašanje št. 6, prejeto 09.07.2015 ob 13:06

Ker smo hoteli in bi želeli na novi trg prodati naše hotelske storitve - namestitve, nas zanima, če smo primeren kandidat, saj smo že imeli nekaj gostov iz države, katero tržišče bi želeli raziskati?

Odgovor: 09.07.2015

V skladu s točko 5.2.f. javnega razpisa, je do sredstev upravičeno podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu. Kot podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu, se **štejte podjetje, ki še ni realiziralo prodaje v letih 2014 ali 2015 na novem tujem trgu** in nima kapitalskih deležev v podjetjih na novem tujem trgu na dan oddaje vloge.

Do sredstev ste torej upravičeni, v kolikor še niste prejeli plačila z novega tujega trga v tem obdobju.

Vprašanje št. 7, prejeto 09.07.2015 ob 13:23

1. Ali je Proposal, katerega smo prejeli s strani zunanjšega izvajalca in v katerem je navedena cena raziskave, dovolj ali moramo posebej prejeti predračun z njihove strani. Prejeli smo že račun katerega smo tudi že plačali, nimamo pa druge oblike predračuna ali ponudbe kot sam Proposal?
2. Ali nam poleg originala mora zunanji izvajalec poslati tudi kopijo originala kot je navedeno v razpisu s prepisom da gre za kopijo, ali se kot kopija šteje tudi če sami original skopiramo in ga opremimo z oznako "kopija enaka originalu"?
3. Tudi referenčne listine nismo prejeli posebej je pa vse razvidno in navedeno v ponudbi je to dovolj ali rabimo posebej pridobiti samo referenčno listino?

Odgovor: 09.07.2015

V skladu s prvim odstavkom 17. Poglavlja javnega razpisa - Obrazci za pripravo vloge so obvezne priloge obrazca št. 1
Prijava:

- kopija ponudbe zunanjega izvajalca,
- kopija referenčne liste z opisom primerljivih izvedenih projektov zunanjega izvajalca,

Veljajo le podpisane in ožigosane kopije s strani izvajalca / prijavitelja, ki so opremljene z oznako 'kopija enaka originalu'.

Ključno je, so priloge preverljive. V praksi lahko en dokument vključuje vse zgoraj navedena podatke, posebej, ko gre za zunanje izvajalce na tujih trgih. Dokument lahko kopirate in označite s kopija je enaka originalu tudi vi kot prijavitelj.

Posebej opozarjamo na dejstvo, da so v skladu s 11. Poglavljem javnega razpisa - Obdobje v katerem morajo biti projekti izvedeni in posredovani zahtevki za sofinanciranje tržnih raziskav, do sredstev iz razpisa upravičeni samo projekti izdelave tržnih raziskav, ki bodo **izvedeni od dneva oddaje vloge na ta javni razpis in najdlje do 6.11.2015**. Torej z izvedbo lahko pričnete šele po oddaji vloge.

Vprašanje št. 8, prejeto 13.07.2015 ob 10:15

1. V našem primeru bo tržno raziskavo izvedlo tuje podjetje (Velika Britanija), ker je specialist za to področje in ima izkušnje. Lahko upravičimo tudi stroške, ki jih je izvedlo tuje podjetje?
2. Glede na to, da je podjetje, ki izvaja tržno raziskavo, tuje podjetje, bodo vsi dokumenti, ki jih bomo prejeli od njih v angleškem jeziku. Lahko priložimo te dokumente v angleškem jeziku- originalu (ponudba, tržna raziskava, referenčna lista,...) ali je potreben prevod v slovenščino in kakšen mora biti prevod (je potreben sodno zapriseženi prevajalec)?
3. Prav tako bo pogodba z zunanjim izvajalcem v angleškem jeziku. Je potreben prevod te pogodbe?

Odgovor: 20.07.2015

V okviru meril, določenih v tretjem odstavku 7. Poglavlja – Merila in način izbora prejemnikov imajo v okviru merila št. 3, ki je podrobneje razloženo v okviru razpisne dokumentacije, celo prednost prijavitelji, katerih zunanji izvajalci so na ciljnim trgu in imajo ustrezne reference.

V skladu z zadnjim odstavkom 12. Poglavlja javnega razpisa – Način prijave, mora biti vloga pripravljena v slovenskem jeziku. Za obvezne priloge k razpisni dokumentaciji to določilo ne velja, vendar je ključno, da so preverljive.

Ponudbo, referenčno listo ter predračun tako lahko priložite tujem - angleškem jeziku, v kolikor je izvajalec iz tujine. Ključno je, da so priloge preverljive.

Prav tako ni, po zaključku projekta, potreben prevod izdelane tržne raziskave iz angleškega v slovenski jezik. V slovenskem jeziku pa bo, v skladu s razpisno dokumentacijo potrebno pripraviti poročilo o izvedbi tržne raziskave.

Vprašanje št. 9, prejeto 13.07.2015 ob 18:51

1. Zanima nas več glede same izvedbe projekta, in sicer ali obstajajo kake podrobnejše točke, po katerih mora biti sam projekt izveden, da se potem smatra kot "pravilno izveden" in če so predpisane omejitve o številu strani raziskave (minimum obsega/maksimum obsega).
2. Ali pomeni "zaprta finančna konstrukcija", da naročnik plača vnaprej v celoti izvajalca in naročnik čaka refundiranje sredstev - ali plača izvajalec 50% in potem SPIRIT še 50% izvajalcu del.

Odgovor: 20.07.2015

V skladu z drugim odstavkom 3. poglavja javnega razpisa – Predmet javnega razpisa je določeno, da je tržna raziskava po tem razpisu strukturiran prikaz pridobljenih podatkov o trgu in konkurenci, pridobljen pretežno iz primarnih virov podatkov s ciljem:

- identifikacije in ocene novih tržnih/izdelčnih priložnosti prijavitelja,
- ocene ustreznosti obstoječih izdelkov prijavitelja za potrebe novega tujega trga,
- priprave načrta za prilagoditev obstoječih izdelkov prijavitelja potrebam novega tujega trga,

- identifikacije ustreznih prodajnih kanalov prijavitelja na novem tujem trgu.
Drugih določil glede vsebine izdelane tržne raziskave javni razpis ne vsebuje.

V skladu s točko 5.2.b. javnega razpisa podjetje v celoti zagotavlja sredstva za zaprtje finančne konstrukcije izdelave tržne raziskave na novem tujem trgu, ki jo navaja v vlogi na ta javni razpis. Pri tem se poleg lastnih sredstev upoštevajo tudi pričakovana sredstva iz naslova tega razpisa.

Zaprta finančna konstrukcija pomeni, da podjetje v celoti zagotavlja sredstva za pokrivanje vseh upravičenih stroškov. Vir sredstev za pokrivanje upravičenih stroškov bodo sredstva prejeta iz naslova javnega razpisa in sredstva, ki jih podjetje zagotovi iz lastnih sredstev. Primer: višina upravičenih stroškov je 9.000 EUR. Podjetje v vlogi navede, da pričakuje subvencijo v višini 4.500 EUR, ostalih 4.500 EUR bo moralo podjetje zagotoviti iz lastnih sredstev, če želi zagotoviti zaprto finančno konstrukcijo. V kolikor podjetje zagotovi manj kot 4.500 EUR lastnih sredstev, to pomeni odprto finančno konstrukcijo.

Obrazec št. 5, Priloga 1, Zahtevek za izplačilo (nadaljevanje – izjava podjetja) določa obvezne priloge Zahtevka za izplačilo, ki so tudi fotokopije računov in **dokazila o plačilu računov** (kopije izpiska prometa podjetja-prejemnika pomoči na dan odliva, **iz katerih mora biti razvidno, da je bila transakcija dejansko izvršena** (razvidni morajo biti naslednji podatki: podjetje in njegov transakcijski račun, prejemnik sredstev in njegov transakcijski račun, namen plačila, znesek, datum plačila). Plačilo v gotovini se ne prizna.

Obrazec št. 5, Vzorec pogodbe, 13. člen določa, da bo SPIRIT Slovenija izplačal sredstva po potrditvi zahtevka in zahtevane dokumentacije s strani SPIRIT Slovenija v 30 dneh po prejemu računa s strani prejemnika oz. takoj po prejemu sredstev s strani Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo na transakcijski račun prejemnika.

V okviru razpisne dokumentacije torej navedete pričakovani znesek sofinanciranja z naše strani – največ 4.500,00 EUR oziroma polovica stroške tržne raziskave, ki ne vključuje DDV.

Vprašanje št. 10, prejeto 15.07.2015 ob 11:05

1. Ali izpolnjujemo pogoj glede prisotnosti podjetja na tujih trgih v letu 2014, v kolikor je samo naša povezana družba realizirala prodajo na tujem trgu v letu 2014?
2. Kot eno izmed meril pod točko 5 navajate, »Zaščita industrijske lastnine« in po tem merilu lahko podjetje pridobi največ tri točke v kolikor ima podeljeno pravico z mednarodnim dejavnikom in nič točk v kolikor nima pravic industrijske lastnine. Torej če prav razumemo storitveno podjetje ne more po tem merilu pridobiti nobene točke, saj nima pravic industrijske lastnine, posledično zaradi vrste dejavnosti. Menimo, da to merilo ni smiselno in postavlja podjetja v neenakopraven položaj.

Odgovor: 20.07.2015

V skladu s točko 5.2.f javnega razpisa (Posebni pogoji za kandidiranje) lahko na javnem razpisu sodelujejo podjetja, ki še niso prisotna na novem tujem trgu, ki je predmet izdelave tržne raziskave. Kot podjetje, ki še ni prisotno na novem tujem trgu, se šteje podjetje, ki še ni realiziralo prodaje na novem tujem trgu v letih 2014 ali 2015 in nima kapitalskih deležev v podjetjih na novem tujem trgu na dan oddaje vloge.

Določilo iz prvega odstavka 5.1. poglavja javnega razpisa, velja za določitev velikosti podjetja. Ta določa, da se za opredelitev velikosti podjetja upoštevajo določila iz Priloge 1 Uredbe Komisije (ES) št. 651/2014 z dne 17.6.2014.

V skladu s 3. in 4. odstavkom 7. poglavja javnega razpisa – Merila in način izbora prejemnikov bo komisija vloge ocenila na podlagi naslednjih meril:

Zap.št.	Merilo	Največje št. točk
1	Poslovna utemeljenost izvedbe tržne raziskave	6
2	Stabilnost podjetja	6
3	Reference zunanjega izvajalca	5
4	Delež prodaje izven države	5
5	Zaščita industrijske lastnine	3
	SKUPAJ	25

Merilo št. 5 - Zaščita industrijske lastnine poleg patenta, vključujejo tudi znamko in model.

Vprašanje št. 11, prejeto 15.07.2015 ob 12:28

Pogoj po razpisu je, da podjetje zaposluje vsaj 5 oseb za polni delovni čas. Ali velja tudi, če podjetje zaposluje 4 osebe za polni delovni čas in na primer 4 osebe za polovični?

Odgovor: 20.07.2015

V skladu s točko 5.2.a javnega razpisa (Posebni pogoji za kandidiranje) lahko na javnem razpisu sodeluje podjetje, ki je na dan 31.12.2014 zaposlovalo vsaj pet (5) oseb za polni delovni čas.

V primeru samostojnih podjetnikov se kot zaposlena oseba po tem javnem razpisu šteje tudi oseba, ki je nosilka dejavnosti in je iz tega naslova zavarovana za polni delovni čas (iz obrazca M1/M2 mora biti razviden polni delovni čas). V primeru enoosebnih družb se kot zaposlena oseba šteje tudi oseba, ki je edini družbenik in direktor te družbe, in je iz tega naslova zavarovana za polni delovni čas (iz obrazca M1/M2 mora biti razviden polni delovni čas).

Podatke o številu zaposlenih za polni delovni čas preverjamo na Zavodu za zdravstveno zavarovanje.

Vprašanje št. 12, prejeto 15.07.2015 ob 17:11

Ali lahko izvedemo raziskavo tujega trga/države, kamor smo v letu 2014/2015 že prodajali naše produkte, vendar bi radi jeseni 2015 na ta trg plasirali NOV izdelek, ki smo ga sedaj julija 2015 šele razvili in testirali?

Odgovor: 20.07.2015

V skladu s četrtem odstavkom 3. točke javnega razpisa (Predmet javnega razpisa) je nov tuji trg mednarodno priznana država in Republika Kosovo ali ožje področje oziroma regija znotraj države, ob pogoju, **da v državo podjetje še ne prodaja oziroma še ni realiziralo prodaje v letih 2014 ali 2015** in v podjetjih na novem tujem trgu nima kapitalskih vložkov na dan oddaje vloge.

V kolikor ste realizirali prodajo na navedenem trgu v letu 2014 ali 2015 torej na razpisu za ta tuji trg ne morete kandidirati.

Vprašanje št. 13, prejeto 16.07.2015 ob 11:35

V zvezi z javnim razpisom »Sofinanciranje tržnih raziskav na novih tujih trgih v letu 2015«, vas prosimo za dodatna pojasnila na naslednje vprašanje:

1. Ali prav razumemo, da v kolikor smo srednje veliko podjetje in imamo povezane družbe, moramo za določitev kriterijev za določitev velikosti skladno z Uredbo komisije, sešteti za vsako podjetje št. zaposlenih in prihodke, in potem določiti velikost podjetja in če po seštevku ne izpolnjujemo več kriterijev za srednje veliko podjetje, temveč za veliko, se na vaš razpis ne moremo prijaviti?
2. Oziroma kako določiti velikost podjetja v kolikor imamo povezane družbe?

Odgovor: 21.07.2015

V skladu z drugim odstavkom poglavja 5.1. Splošni pogoji za kandidiranje se za opredelitev velikosti podjetja se upoštevajo določila iz Priloge 1 Uredbe Komisije (ES) št. 651/2014 z dne 17.6.2014. Opozarjamo na drugi odstavek 6. člena Priloge 1 Uredbe Komisije (ES) št. 651/2014, ki govori o tem, da se za podjetje, ki ima partnerska podjetja ali povezana podjetja podatki, tudi glede števila zaposlenih, določijo na podlagi računovodskih izkazov in drugih podatkov podjetja ali na podlagi konsolidiranih zaključnih računov podjetja, v katerega je podjetje vključeno za namene konsolidacije, če ti obstajajo. Podatkom se prištejejo podatki za vsako partnersko podjetje. Dokument je na voljo na povezavi - <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014R0651&from=SL> str. 70 in naprej.

Vprašanje št. 14, prejeto 17.07.2015 ob 14:27

Glede referenc izvajalca nas zanima ali morajo te reference vsebovati predpisane točke in katere in ali morajo biti podpisane tudi s strani tretjih naročnikov (torej pri kom smo že delali).
Ali veljajo tudi reference iz drugih držav kamor podjetje ne vstopa.

Odgovor: 21.07.2015

V 17. poglavju javnega razpisa (Obrazci za pripravo vloge) je določeno, da mora obrazec št. 1: Prijava, vsebovati naslednje obvezne priloge: kopija ponudbe zunanjega izvajalca, kopija referenčne liste z opisom primerljivih izvedenih projektov zunanjega izvajalca, kopija predračuna zunanjega izvajalca. Veljajo le podpisane in ožigosane kopije s strani izvajalca / prijavitelja, ki so opremljene z oznako 'kopija enaka originalu'. Priloge morajo biti preverljive.

Dругih določil glede vsebine obrazcev v razpisu ni določenih.

Točkovanje referenc je podrobneje obrazloženo v okviru razpisne dokumentacije:

Kazalnik (3 E točka obrazca št. 1 poslovna utemeljenost izvedbe)	št. točk
Izvajalec, ima sedež ali podružnico na ciljnem trgu in tri ali več referenc na ciljnem trgu s področja primerljivih tržnih raziskav v letih 2013 - 2015	5 točk
Izvajalec ima sedež ali podružnico na ciljnem trgu in dve ali ena referenca s področja primerljivih tržnih raziskav na ciljnem trgu v letih 2013 - 2015	4 točke
Izvajalec nima sedeža ali podružnice na ciljnem trgu. Ima tri ali več referenc s področja primerljivih tržnih raziskav v letih 2013 -2015	2 točki
Izvajalec nima sedeža ali podružnice na ciljnem trgu. Ima dve ali eno referenco s področja primerljivih tržnih raziskav v letih 2013 - 2015	1 točka
Izvajalec nima referenc s področja primerljivih tržnih raziskav v letih 2013 - 2015	0 točk

Vprašanje št. 15, prejeto 20.07.2015 ob 10:54

Pod tabelo POSLOVNA UTEMELJENOST IZVEDBE TRŽNE RAZSIKAVE NA NOVEM TUJEM TRGU je napisano:
»Prosimo utemeljite izdelavo tržne raziskave na novem tujem trgu (definicija tržne raziskave je navedena v 3. poglavju javnega razpisa). Maksimalno število vseh znakov je 6.000.«

Zanima me, kaj spada pod teh 6000 znakov? Ali pod to tabelo utemeljimo izvedbo tržne raziskave s 6000 znaki ali sem spadajo tista poglavja a, b, c, d. oziroma katera vse poglavja sem spadajo, kjer ne smemo skupno preseči 6000 znakov?

Odgovor: 21.07.2015

Omejitev 6.000 znakov se nanaša na celotno točko 3 (A - F), obrazca št. 1 Prijava.

V utemeljitev (število znakov) ni všteto obstoječe besedilo v razpisni dokumentaciji. V to omejitev tudi niso vključene priloge temu obrazcu (kopije izvoznega načrta, ponudbe, referenc in predračuna zunanjega izvajalca).

Vprašanje št. 16, prejeto 21.07.2015 ob 10:13

Potencialni zunanji izvajalec, ki bi nam izvajal tržno raziskavo na tem ciljnem trgu nima referenc, vendar je pred kratkim zaposlil osebo s poznavanjem ciljnega tržišča. Razumemo, da točk iz merila Reference zunanjega izvajalca ne moremo dobiti. Zanima pa nas če boste obravnavali našo prijavo glede na to, da popolnoma zadovoljujemo vsem ostalim kriterijem?

Odgovor: 21.07.2015

Reference niso pogoj, tako da ste upravičeni do kandidiranja.

Bi pa v tem primeru dobili 0 točk v okviru merila št. 4. Reference zunanjega izvajalca.

Vprašanje št. 17, prejeto 21.07.2015 ob 12:51

Naša pravna oblika je Zavod (zasebnega prava). Zanima nas, ali lahko sodelujemo na razpisu z našo prijavo?

Odgovor: 21.07.2015

V skladu s prvim odstavkom 5.1. točke javnega razpisa - Splošni pogoji za kandidiranje, se na razpis lahko prijavijo mikro, mala in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo z gospodarsko dejavnostjo v Republiki Sloveniji ali fizične osebe, ki se ukvarjajo z gospodarsko dejavnostjo v Republiki Sloveniji.

Vprašanje št. 18, prejeto 21.07.2015 ob 14:18

V našem zavodu izvajamo tudi gospodarsko dejavnost, zato predvidevamo da smo ustrezní kandidat.

Odgovor 27.7.2015

O upravičenosti do kandidiranja odloča imenovana komisija na osnovi prejetih vlog. Komisija ugotavlja tudi, če vloga izpolnjuje vse pogoje in če je njegova prijava ustrezna.

Pri ugotavljanju ustreznosti za kandidiranje bo komisija sledila definiciji mikro, malih in srednjih podjetij po ZGD in sicer:

(1) Mikro družba je družba, ki izpolnjuje dve od teh meril:

- povprečno število delavcev v poslovnem letu ne presega deset,
- čisti prihodki od prodaje ne presegajo 2.000.000 eurov, in
- vrednost aktive ne presega 2.000.000 eurov.

(2) Majhna družba je družba, ki ni mikro družba po prejšnjem odstavku, in ki izpolnjuje dve od teh meril:

- povprečno število delavcev v poslovnem letu ne presega 50,
- čisti prihodki od prodaje ne presegajo 8.800.000 eurov, in
- vrednost aktive ne presega 4.400.000 eurov.

(3) Srednja družba je družba, ki ni mikro družba po drugem odstavku tega člena ali majhna družba po prejšnjem odstavku, in ki izpolnjuje dve od teh meril:

- povprečno število delavcev v poslovnem letu ne presega 250,
- čisti prihodki od prodaje ne presegajo 35.000.000 eurov, in
- vrednost aktive ne presega 17.500.000 eurov.

Vprašanje št. 19, prejeto 21.07.2015 ob 14:55

Prebrali smo razpisno dokumentacijo. Imamo dve vprašanji:

1. Razpisna dokumentacija, **4. Finančna shema**, str. 8/23. Prosimo vas za pojasnilo, ali si pravilno razlagamo tabelo:

Recimo, da smo prejeli ponudbo v vrednosti 10.000 € brez DDV. Ker je max. sofinanciran znesek 50% v višini 4.500 € brez DDV, ali v polje navedemo dejanski znesek iz ponudbe ali maksimalen dovoljen znesek 9.000 € (kateri podatki v spodnji tabeli so pravilni)?

Vrednost stroškov svetovalnih storitev... z DDV	Vpišemo $9.000 \times 1,22 = 10.980$ € z DDV ali $10.000 \times 1,22 = 12.200$ € z DDV?
Vrednost stroškov svetovalnih storitev... brez DDV	Vpišemo 9.000 € ali 10.000 € ?
Višina sof. SPIRIT	Vpišemo 4.500 € brez DDV
Lastni finančni viri podjetja (EUR)	Vpišemo 5.500 brez DDV, razliko, kar si bomo morali sofinancirati sami do 10.000 € brez DDV?

2. Razpisna dokumentacija, **Obrazec št. 3: Izjava prejemnika spodbude o dodelitvi državne pomoči**

V prvi alineji moramo navesti znesek spodbud _____ €, v skladu s pravili komulacije državnih pomoči.

Ali si pravilno razlagamo, da:

- moramo sem vpisati vsa prejeta sredstva iz vseh razpisov, na katera je naše podjetje uspešno kandidiralo, to so razpisi, ki imajo v pogodbah določilo »de-minimis«, kjer znaša max. znesek prejete pomoči v obdobju zadnjih 3 poslovnih let 200.000 €? Torej, če smo prejeli sredstva tudi za kakšen drug projekt, ki v pogodbi klavzule deminimis nima, tega ni potrebno navesti (npr. EUREKA 2013)?
- če zgodnje ne drži, katere razpise moramo zajeti, ali moramo vključiti tudi projekte, ki niso vezani na »novi trg«, za katerega bi se prijavi na vaš razpis?

Odgovor 27.7.2015

1. *Pravilni so sledeči podatki :*

Vrednost stroškov svetovalnih storitev... z DDV	12.200 €
Vrednost stroškov svetovalnih storitev... brez DDV	10.000 €
Višina sof. SPIRIT	4.500 EUR
Lastni finančni viri podjetja (EUR)	5.500 brez DDV

2. Znesek spodbud, ki ga navajate se nanaša zgolj za ta namen, za navedene upravičene stroške, torej za izvedbo te tržne raziskave.

Vprašanje št. 20, prejeto 24.07.2015 ob 13:04

Zanima nas, če moramo priložiti tudi bonitetno oceno svojo ali iz spletne strani www.bonitete.si?

Zanima nas, če je potrebno pogodbo izpolniti?

Zanima nas tudi, če je potrebno strani 21,22 tudi izpolniti ter dati žig in podpis ali je dovolj parafirati?

Odgovor 27.7.2015

Bonitetno oceno pridobimo sami na dan ocenjevanja vloge.

Strani 21 -22 ni potrebno izpolnjevati, prav tako ni potrebno izpolnjevati pogodbe. Zadostuje, da pogodbo parafirate na vseh straneh.

Vprašanje št. 21, prejeto 24.07.2015 ob 9:15

Imamo še eno vprašanje, ker smo povezano podjetje.

Ali prav razumemo, da v kolikor smo malo podjetje in imamo še dve povezani družbi v dveh drugih državah in nimamo konsolidirane bilance, moramo določiti kriterije skladno z Uredbo komisije (dokument <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014R0651&from=SL> od str. 70 naprej). Na podlagi tega določila moramo potem ustrezno sešteti tudi naslednje podatke v vlogi:

- a) Obrazec št. 1 Prijava:
 - število zaposlenih (1. Podatki o podjetju, prva tabela): ali tukaj navedemo samo podatke našega podjetja prijavitelja, ali moramo tudi sešteti število zaposlenih ostalih dveh podjetij na dan 31.12.
 - letna bilančna vsota, letni promet (1. Podatki o podjetju, prva tabela): ali tukaj navedemo samo podatke našega podjetja prijavitelja, ali moramo tudi sešteti podatke za povezana podjetja skupaj
 - velikost podjetja (2. Velikost podjetja): tukaj seštejemo vsa št. zaposlenih in vse prihodke, in potem določimo velikost podjetja, to nam je jasno
- b) Obrazec F PRIČAKOVANI REZULTATI IZDELAVE TRŽNE RAZISKAVE
 - Kazalniki za leto 2013 – 2017 (čisti prihodki od prodaje, čisti prihodki od prodaje na tujih trgih): ali moramo tukaj vpisati podatke za naše podjetje, ki je prijavitelj ali moramo sešteti za vsa povezana podjetja?

Odgovor 28.7.2015

- a) Obrazec št. 1 Prijava:
 - število zaposlenih (1. Podatki o podjetju, prva tabela): navedete samo podatke vašega podjetja prijavitelja
 - letna bilančna vsota, letni promet (1. Podatki o podjetju, prva tabela): navedete samo podatke vašega podjetja prijavitelja
 - velikost podjetja (2. Velikost podjetja): tukaj seštejete vsa št. zaposlenih in vse prihodke, in potem določite velikost podjetja
- b) Obrazec F PRIČAKOVANI REZULTATI IZDELAVE TRŽNE RAZISKAVE
 - Kazalniki za leto 2013 – 2017 (čisti prihodki od prodaje, čisti prihodki od prodaje na tujih trgih): vpišete podatke za vaše podjetje, ki je prijavitelj

Vprašanje št. 22, prejeto 28.07.2015 ob 15:01

V dokumentaciji piše, da je potreben podpis zakonitega zastopnika podjetja, kar je direktor podjetja. V podjetju je ves ta in naslednji teden direktor odsoten in ni mogoče dobiti njegovega podpisa ali lahko vlogo podpiše prokurist podjetja, ki sicer ni zakoniti zastopnik ampak je pooblaščenec po zakonu.

Odgovor 29.7.2015

Podpiše lahko tudi prokurist.

Vprašanje št. 23, prejeto 29.07.2015 ob 12:19

V letu 2014 smo prejeli sofinanciranje za raziskavo poljskega trga. Domnevam, da lahko v 2015 zaprosimo za raziskavo madžarskega trga, glede na to, da gre za drug trg, če izpolnjujemo vse ostale pogoje?

Odgovor 30.7.2015

V skladu s točko 5.2.h javnega razpisa (Posebni pogoji za kandidiranje) podjetje za izdelavo tržne raziskave na novem tujem trgu, za katerega vlaga vlogo na osnovi tega razpisa, ni prejelo sredstev na osnovi javnega razpisa za sofinanciranje tržnih raziskav na novih tujih trgih v letih 2011, 2012, 2013 ali 2014 (JR 4/2011-446, JR 1/2012-446, JR 1/2013-446, JR 1/2014-446).

Omejitev se tako nanaša na nov tuj trg, tako da ni omejitev, v kolikor izberete v tem letu drug nov trg.

Vprašanje št. 24, prejeto 29.07.2015 ob 12:25

V 3. točki javnega razpisa, na strani št.2, v 2. odstavku navajate, da mora biti med podjetjem in zunanjim izvajalcem urejeno pogodbeno razmerje. V nadaljevanju razpisne dokumentacije pa nismo nikjer zasledili, da bi bilo potrebno tudi to (poleg ponudbe in predračuna) priložiti.

Odgovor 30.7.2015

Obrazci za pripravo vloge so opredeljeni v 17. Poglavju javnega razpisa (Obrazci za pripravo vloge). Tovrstnega dokumenta tako ni potrebno prilagati vlogi.

Vprašanje št. 25, prejeto 29.07.2015 ob 13:41

Obrazec št. 1 PRIJAVA, v točki 2: VELIKOST PODJETIJ, določa, da je potrebno navesti vsa podjetja s katerimi je prijavitelj povezan na dan oddaje vloge. Zanima me ali je potrebno navesti samo družbe, ki so višje ali nižje v lastniški verigi in so direktno v lasti povezanega podjetja, ali tudi podjetja, ki so povezana preko fizičnih oseb, ki so lastniki prijavitelja.

Smo namreč skupina 10 podjetij, ki so preko fizičnih oseb (lastnikov) vsa med seboj povezana, ni pa prijavitelj povezan z vsemi podjetji.

2.) V kolikor je potrebno navesti vsa povezana podjetja, ali lahko priložimo izdelano tabelo iz katere so razvidne povezave med njimi?

Odgovor 30.7.2015

V skladu z drugim odstavkom poglavja 5.1. Splošni pogoji za kandidiranje se za opredelitev velikosti podjetja se upoštevajo določila iz Priloge 1 Uredbe Komisije (ES) št. 651/2014 z dne 17.6.2014. Dokument je na voljo na povezavi - <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014R0651&from=SL> str. 70 in naprej.

V kolikor bi bilo potrebno, lahko vstavite dodatne informacije ali priložite prilogo.

Vprašanje št. 26, prejeto 30.07.2015 ob 12:25

Zanima me ali se teh 6000 znakov nanaša na podtočke a, b, c, d in e oziroma na tekst opisa zakaj želimo izdelati novo tržno raziskavo.

Odgovor 30.7.2015

Glej odgovor na vprašanje št. 15.